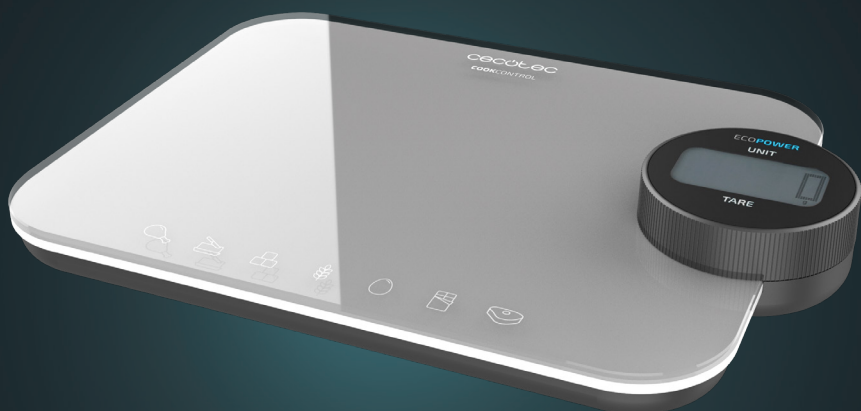


cecotec

COOK CONTROL 10300 ECOPOWER NUTRITION

Кухонні ваги / Кухонные весы / Kitchen scale



Інструкція з експлуатації
Руководство по
эксплуатации
Instruction manual
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções

ЗМІСТ

1. Правила техніки безпеки	3
2. Компоненти пристрою	4
3. Перед першим користуванням	4
4. Експлуатація пристрою	4
5. Очищення та обслуговування пристрою	5
6. Технічні характеристики	5
7. Утилізація старих електроприладів	6
8. Сервіс і гарантія	6

СОДЕРЖАНИЕ

1. Правила техники безопасности	7
1. Компоненты устройства	8
2. Перед первым использованием	8
3. Эксплуатация устройства	8
4. Очистка и обслуживание устройства	9
5. Технические характеристики	9
6. Утилизация старых электроприборов	10
7. Сервисное обслуживание и гарантия	10

INDEX

1. Safety instructions	11
2. Parts and components	12
3. Before use	12
4. Operation	12
5. Cleaning and maintenance	13
6. Technical specifications	13
7. Disposal of old electrical appliances	14
8. Warranty and Technical Support Service	14

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу. Збережіть цю інструкцію з експлуатації в майбутньому або для нових користувачів.

Цей пристрій призначений тільки для особистого використання і не призначений для комерційних цілей. Не використовуйте цей прилад, якщо на ньому є будь-які видимі ознаки пошкодження. Завжди перевіряйте наявність пошкоджень перед кожним використанням, а в разі несправності звертайтеся до Служби технічної підтримки Secotec.

Не піддавайте пристрій впливу джерел тепла.

Не використовуйте пристрій на вулиці.

Статичний тиск ефективний. Не кидайте та вдаряйте ваги, вони можуть легко пошкодитися.

Уникайте ударів і падінь ваг, щоб не пошкодити їх.

Не перевантажуйте ваги і не кладіть на них важкі предмети.

Не занурюйте пристрій у воду або будь-яку іншу рідину.

Переконайтеся, що поверхня вагів суха.

Оберегайте пристрій від вологих і гарячих умов, щоб продовжити термін їх експлуатації.

Не кладіть і не зберігайте пристрій у вертикальному положенні.

Не стрибайте і не ставайте на пристрій.

2. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

Мал. 1.

1. Ручка вироблення енергії

Поверніть перемикач для вироблення енергії (On).

2. Одиниця виміру

Натисніть, щоб змінити одиницю вимірювання ваги (г / унція / мл)

Вийдіть з режиму KCAL (кілокалорія), щоб увійти в режим зважування.

3. Тара

Під час зважування натисніть і відпустіть цю кнопку, щоб тарувати ваги.

4. Ккал

Включає 7 харчових значень Ккал

Мал. 2.

Ручка вироблення енергії

У пристрої не використовуються батарейки.

Поверніть ручку не менше ніж на 120 ° для отримання заряду пристрою (On).

3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Дістаньте пристрій з упаковки і зніміть всі пакувальні матеріали.

Уважно перевірте, чи немає пошкоджень, і, якщо вони є, негайно повідомте в Службу технічної підтримки Secotec.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Помістіть ваги на рівну стійку поверхню.

Поверніть ручку увімкнення не менш ніж на 120 °, на РК-дисплеї відобразиться «0».

Помістіть продукт, який зважується на ваги (або в миску, якщо необхідно).

На РК-дисплеї відобразяться результати зважування.

Мал. 3.

Функція тари

Поставте контейнер на платформу пристрою. На РК-дисплеї буде відображатися вага контейнера.

Натисніть кнопку функції тари, щоб скинути вагу контейнера і скинути його на «0».

Помістіть інгредієнти в ємність. На дисплеї буде відображатися тільки вага продуктів.

Кілька разів натисніть кнопку функції тарування для зважування різних продуктів.

РК-дисплей покаже негативні значення, коли контейнер і їжа будуть зняті з ваг.

Щоб очистити його, натисніть кнопку функції тари, і на дисплеї знову з'явиться «0».

УКРАЇНЬСЬКА

Мал. 4.

Ккал

Помістіть потрібний інгредієнт в контейнер на платформу ваг, натисніть відповідний значок продукту, і на РК-дисплеї відобразяться дані в кілокалоріях, які відповідають даному продукту.

Вибирайте між куркою, маслом, цукром, борошном, яйцем, шоколадом і яловичиною.

Мал. 7.

Помилки

Мал. 5.

Ваги перевантажені. Не кладіть на платформу ваг більше 8 кг.

Мал. 6.

Низький заряд батареї. Пристрій автоматично вимкнеться через кілька секунд. Будь ласка, поверніть ручку увімкнення не менше ніж на 120о.

Мал. 8.

Ваги встановлені на нерівну або нестійку поверхню.

Мал. 9.

Дані в калоріях поза допустимим діапазоном.

5. ОЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для очищення поверхні ваг використовуйте м'яку вологу тканину. Не використовуйте хімічні або агресивні абразивні чистячі засоби. Не зберігайте пристрій у вертикальному положенні.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Cook Control 10300 EcoPower Nutrition

Код моделі: 04144

Особливості: Система високоточного датчика деформації

Макс вага / крок зважування: 8 кг / 1 г

Одиниці: г, унція, вода- мл, молоко - мл

Функція розрахунків Ккал

Безбатарейна технологія

Автоматичне вимкнення

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ



Європейська директива 2012/19 / eu про утилізацію електричного та електронного обладнання (weee) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати вплив на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття»

на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід вилучити з приладу і утилізувати відповідним чином. Користувачі повинні зв'язатися зі своєю місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.

8. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел. : 0 800 300 245

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием прибора. Сохраните эту инструкцию по эксплуатации в будущем или для новых пользователей.

Данное устройство предназначено только для личного использования и не предназначено для коммерческих целей.

Не используйте этот прибор, если на нем есть какие-либо видимые признаки повреждения. Всегда проверяйте наличие повреждений перед каждым использованием, а в случае неисправности обращайтесь в Службу технической поддержки Secotec.

Держите устройство вдали от источников тепла.

Не используйте устройство на улице.

Статическое давление эффективно. Не роняйте и не ударяйте весы, они могут легко повредиться.

Избегайте ударов и падений весов, чтобы не повредить их.

Не перегружайте весы и не кладите на них тяжелые предметы.

Не погружайте устройство в воду или любую другую жидкость.

Убедитесь, что поверхность всегда сухая.

Не подвергайте устройство воздействию влажных и горячих условий, чтобы продлить срок его хранения.

Не кладите и не храните устройство в вертикальном положении.

Не прыгайте и не становитесь на устройство.

2. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рис. 1.

1. Ручка выработки энергии

Поверните переключатель для выработки энергии (On).

2. Единица измерения

Нажмите, чтобы изменить единицу измерения веса (г / унция / мл)

Выйдите из режима KCAL (килокалория), чтобы войти в режим взвешивания.

3. Тара

Во время взвешивания кратковременно нажмите эту кнопку, чтобы тарировать вес.

4. Ккал

Включает 7 пищевых значений ккал

Рис. 2.

Ручка выработки энергии

В устройстве не используются батареи. Поверните ручку не менее чем на 120 ° для получения заряда устройства энергии (On).

3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Достаньте устройство из упаковки и снимите все упаковочные материалы.

Внимательно проверьте, нет ли повреждений, и, если они есть, немедленно сообщите в Службу технической поддержки Secotec.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Поместите весы на ровную устойчивую поверхность.

Поверните ручку включения не менее чем на 120 °, на ЖК-дисплее отобразится «0».

Поместите взвешиваемый продукт на весы (или в миску, если необходимо). На ЖК-дисплее отобразятся результаты взвешивания.

Рис. 3.

Функция тары

Поставьте контейнер на платформу устройства. На ЖК-дисплее будет отображаться вес контейнера.

Нажмите кнопку функции тары, чтобы сбросить вес контейнера и сбросить его на «0».

Поместите ингредиенты в емкость. На дисплее будет отображаться только вес продуктов.

Несколько раз нажмите кнопку функции тарирования для взвешивания различных продуктов.

ЖК-дисплей покажет отрицательные значения, когда контейнер и еда будут сняты с весов. Чтобы очистить его, нажмите кнопку функции тары, и на дисплее снова появится «0».

Рис. 4.

Ккал

Поместите нужный ингредиент в контейнер на платформу весов, нажмите соответствующий значок продукта, и на ЖК-дисплее отобразятся данные в килокалориях соответственно.

Выбирайте между курицей, маслом, сахаром, мукой, яйцом, шоколадом и говядиной.

Рис. 7.

Ошибки

Рис. 5.

Весы перегружены. Не кладите на платформу весов более 8 кг.

Рис. 6.

Низкий заряд батареи. Устройство автоматически выключится через несколько секунд.

Пожалуйста, поверните ручку включения не менее чем на 120°.

Рис. 8.

Весы установлены на неровную или неустойчивую поверхность.

Рис. 9.

Данные в калориях вне допустимого диапазона.

5. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для очистки поверхности весов используйте мягкую влажную ткань. Не используйте химические или агрессивные абразивные чистящие средства.

Не храните устройство в вертикальном положении

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Cook Control 10300 EcoPower Nutrition

Код модели: 04144

Особенности: Система высокоточного датчика деформации

Макс вес/шаг взвешивания: 8 кг / 1 г

Единицы: г, унция, вода- мл, молоко - мл

Функция расчетов Ккал

Безбатарейная технология

Автоматическое отключение

Сделано в Китае | Разработано в Испании

7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

8. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Sесotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Sесotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

This device is for personal use only and is not intended for commercial purposes.

Do not operate this appliance if there are any visible signs of damage. Always check for damage before each use and in case of malfunction, contact the Technical Support Service of Cecotec.

Keep the device away from heat sources.

Do not use the device outdoors.

Static pressure is effective. Do not drop or strike the scale, it could damage easily.

Avoid hitting or dropping the scale to prevent damages.

Do not overload the scale or put heavy things on it.

Do not immerse the product in water or any other liquid. Make sure the surface is always dry.

Do not expose the device to wet and hot conditions in order to ensure its shelf life.

Do not place or store the device in an upright position.

Do not jump or stand on the device.

2. PARTS AND COMPONENTS

Img. 1.

1. Energy-generating knob

Rotate the switch to generate energy (ON).

2. Unit

Press to change the weighing unit (g/oz/ml)

Exit the KCAL mode to enter the weighing mode.

3. Tare

During the weighing process, short press this button to tare weight.

4. Kcal

Includes 7 food kcal values

Img. 2.

Energy-generating knob

The device does not use batteries. Rotate the knob not less than 120° to generate full energy (ON).

3. BEFORE USE

Take the device out of its package and remove all packaging materials.

Check carefully if there is any damage, and if there is, immediately notify the Technical Support Service of Cecotec.

4. OPERATION

Place the scale on a flat, stable surface.

Rotate the power knob not less than 120°, the LCD display will show "0".

Place the food to be weighed on the scale (or in a bowl if required). The LCD will show the weight results.

Img. 3.

Tare function

Place the container on the device's platform. The LCD display will show the weight of the container.

Press the tare function button to clear the weight of the container and reset to "0".

Place the ingredients inside the container. The display will show the weight of the food only.

Press the tare function button repeatedly to weight different foods.

The LCD display will show negative values when the container and the food have been removed from the scale. To clear it, press the tare function button and the display will show "0" again.

ENGLISH

Img. 4.

Kcal function

Place the desired ingredient inside a container on the platform, press the corresponding food icon, and the LCD display will show the Kcal data accordingly.

Choose between chicken, butter, sugar, flour, egg, chocolate and beef.

Img. 7.

Errors

Img. 5.

The scale is overloaded. Do not place over 8 kg on the weighing platform.

Img. 6.

Low battery. The device will automatically turn off after a few seconds. Please, rotate the power knob not less than 120°.

Img. 8.

The scale is not placed on a flat, stable surface.

Img. 9.

Kcal data out of range.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Use a soft, damp cloth to clean the surface. Do not use chemical or harsh abrasive cleaning agents.

Do not store the device in an upright position.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Cook Control 10300 EcoPower Nutrition

Product reference: 04144

Features: High-precision strain gauge sensor system

Capacity: 8 kg/1 g

Units: g, oz, 8, water-ml, milk-ml

Kcal function

Battery-free technology

Auto shut-off

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. WARRANTY AND TECHNICAL SUPPORT SERVICE

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

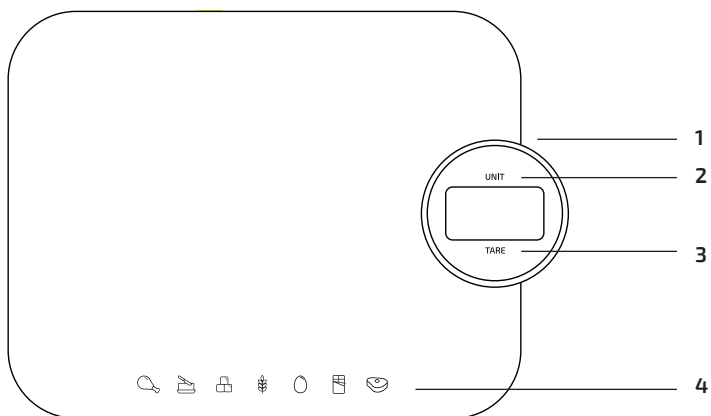
The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

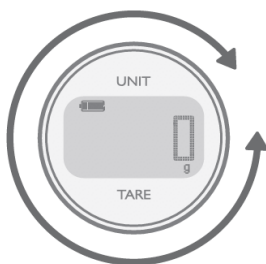
Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

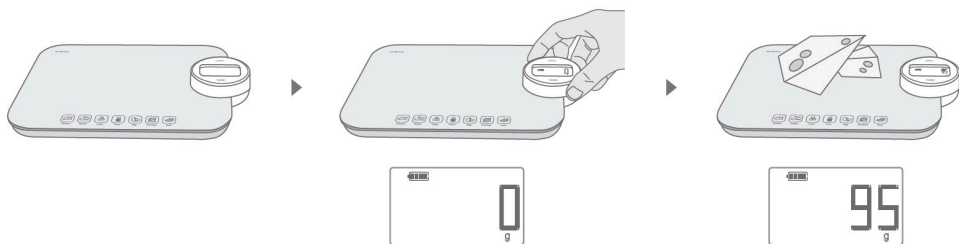
If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.



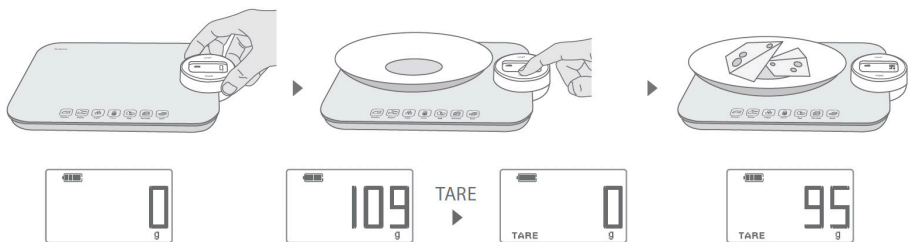
Мал./Рис./Img. 1



Мал./Рис./Img. 2



Мал./Рис./Img. 3



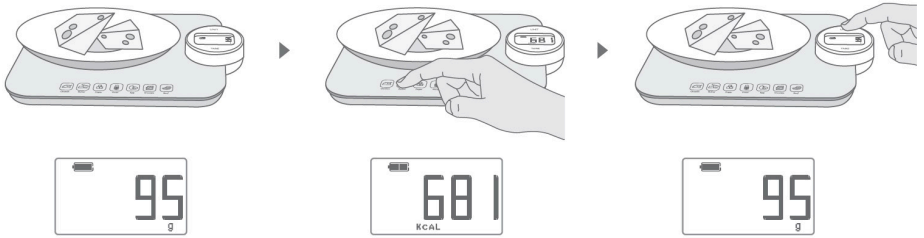
Мал./Puc./Img. 4



Мал./Puc./Img. 5



Мал./Puc./Img. 6



Мал./Puc./Img. 7



Мал./Puc./Img. 8



Мал./Puc./Img. 9

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YVEA02200629